

ELŐFIZETÉSI ÁRAK.

Helyben hűtőben átvéve:	
Egyes évre	8 ft. — kr.
Fél évre	4 ft. —
Nyolcz évre	2 — 25
Változó postán küldve:	
Egyes évre	9 ft. — kr.
Fél évre	4 ft. 50
Nyolcz évre	2 — 25

Egyes évre 12 k. 4 r.

s kapható a kiadványtalanban és

Grass I. utczáján a postán.



POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI NAPILAP.

HIRDETÉSEK felvételre: Brassóban a kiadványtalanban Kolozsvár-utca 26. sz. a.; — Budapesten: Eckstein Bernát, Goldberger A. V. Mezei A. Soltvársz. Gy.; — Breschen: Damburg J. Hasenstaedt és Vogler, Schalek, Henrik; — Berlinben: Mosse Rudolf, Frankfurtban: Dausb G. L. és Társa; — Hamburgban: Karsly és Liehmann auz hirdetései iradjában.

Főosztályok:

D^r. WEISZ IGÁNCZ

névű.

Szerkesztői iroda:

Brassó, Lőpárt 10. szám alatt,
hová a lap szerkesztő részére küldendő közlemények.
Kéziratok vissza nem adhatók.

Feltételek szerkesztő:

D^r. FISCHER ÁKOS

névű.

Ugron a románokért.

Magyar országgyűlési képviselő soha sem cselekedte meg azt, a magyar Ugron megott szathmári beszámolójában: hogy államunkat és intézményeinket a sárga földig legyalvalva, konkurráljon e tekintetben az izgató románokkal.

Hogy lássuk olvasóink, hogy Ugron miként használta fel beszédében mindazon vádakait, melyeket a román izgatók ellenük felhoztak, a következőkben citáljuk, illetve reprodukáljuk Ugron beszédéből szóról-szóra az idevágó mondatokat és pedig azon sorrendben, a melyben azok a beszédben előfordultak.

„Az állam csak azokat a teendőket végezze el, a mely teendőket a polgárok maguk nem tudnak elvégezni”; a mit a polgárok önmaguk el tudnak végezni, a mit a község a maga erejével el tud végezni, a mit a város a maga feladatát közül meg tud valósítani, a mely teendőket az egyházak és iskolák el tudnak intézni, azokba az állam ne folyjon be; ezen teoriára alapítják a román izgatók azon követelésüket, hogy ott, a hol ok a községekben, a városokban és megyékben többségben vannak, külön közigazgatási területek szakítassanak ki részükrre, mert ok ott az állam nélkül is elévgyik feladatukat; erre a teoriára alapítják azon követelésüket, hogy egyházaiukba és iskoláikba ne nyuljon be az állam és ne akarja ok a magyar nyelvet beleerősökölöni, mert ok is elévgyik dolgaitak.

Ugron továbbá azt mondta, hogy „az elv az, hogy a polgárok legyenek saját ese-

lekedeteiknek urai s bírái”, mely elvnel fogva nem ismerik el a román izgatók a magyar esküdtséket és a magyar állam illetékességét és követelik, hogy eljárásuk elbírálása reájuk bízassék.

„Midőn a magam lelkiismeretének szabadságát megkövetelem, hogy a mit én szentnek és igaznak ismerek el, azt másnak valódsága alá ne bocsássam, épp úgy megkövetelem ezt a legegyszerűbb polgártársam részére is, előttem ennek erre épp oly jog van, mint nekem”; mely tétel alapján éghékiolt igazságtalanságnak tartják a román izgatók, hogy lelkiismeretük szabadsága államfogházsal korlátoztatják akkor, mikor ok azt a mit kívánnak és tesznek, legjobb lelkiismeretük szerint szentnek és igaznak ismernek és hisznek.

„A lelkiismereti szabadság, a vallásszabadság és a politikai szabadság csak a türelmességgel függ össze”; és a magyarok — mondják a román izgatók — türelmetlenek, soviniták, mert nemcsak az egyes románok, de az egész román nemzet akadályozzák abban, hogy lelkiismerete és politikája tekintetében szabad legyen.

„Nem szabad megengednünk, hogy a kormány a közigazgatást az államhatárol, a miniszterek kezébe átjátssa és kiszolgáltatssa; azt mondom, hogy most is az teszi szerencsétlenül az országot, hogy a minisztereknek annyi hatalmuk van”. „Mit gondolkán ok, hogy ha az utolsó községi előjáró, a városi tanácsosokat stb. az állam fogja kinevezni, hogy azok fognak-e azután annyi tekintettel viseltetni a nép jogai és kíván-

ságai iránt, mint a mennyi tekintettel most viseltetek”? (Persze a választottak, kikről fennebb magam mondja, hogy csak a mig a választások tartanak, eskölöznék a néppel) és ezen tétel alapján állítják a román izgatók, hogy az országban a kinevezett hivatalosok és bírák, valamint a magyarok által választott tisztviselők a román nép és honpolgárok jogait és kívánságait semmibe sem veszik, nyelvéket nem respektálják és így polgári jogaikban korlátozzák, elnyomják.

„Magyarország soha sem volt rosszabb körülmények között, mint ma van, mert az ellenzék szellem majdnem ki van küszöbölve, nem eléggé erőteljes”; létesült egy hivatalos korrupció, mely az országot a romlás felé vezet; és ezért kéri a román izgatók, hogy miért nyomják el azt az ellenzék szellemet, melyet ok élesennek, mikor az ellenzék szellem ha „erőteljes”, csak javára van az országnak — Ugron szerint.

„Mit hallunk a nemzetség részéről? Azt, hogy mi zsarnokok, elnyomók, üldözök és igazatlanok vagyunk! Erre azt felelem, hogy mi is ezt panaszkodunk! De nem mi, a magyar nemzet vagyunk zsarnokok, igazatlanok, hanem a kormány, — mert nem igyekszik megoldani a nemzetségi kérdést; ha a község híven járt volna el kötelességében, — ha a szolgabíró és községi előjáró figyelmeket arra fordították volna, hogy az igazságot egyenlően szolgáltatassák ki, nem hatalmasodott volna el Magyarországon a nemzetségi kérdés” — mondja Ugron, de mondják Katiu és társai is, midőn azt állítják, hogy a román népnek nem szolgáltatott egyenlő igaz-

TÁRGA.

Egy mennybeli ulazásom.

II.

(Vége)

A menny magánorvosai egytől-egyig saját házukban laknak és saját községeiknél csak praktikusnak; a legjobb hangulatban vannak; oly szűkárakul bírnak, melyekben a „szüksökölés” szó nem is fordul elő, de nem is kénytelenek a drága időt kontók kérésével elfecsérelni, mert az egész nem ismerik a — bűnt.

Nagyon tévednek, ha az ímént, bár a legjobb forrásból eredő közlemények szerint azt hínák, hogy az orvosok száma az éghen eszik volna. Éppen úgy, mint a földön, ezen artikuláción a felhők felett sem szenvednek hiányt, Igen, az orvosok száma a mennyben meg talán túlságosan nagy is. Ha egyéni vagy másik azon urak közül, kik itt a földi színpadon élnek mint „gyógyászok” szerepeltek, az orok édesen való költözésük után ezen tulajdonságukról, törvényes okok miatt, le kellett volna mondaniuk, az idők mentében az orvosok kar az ügyvédekrol nem kérdezősködt — megszaporított és az ügyes tudomány minden századából való kiváló szakutodók által van képviselve. És, dacára ezen tarka vegyület-

nek, a kollégialis együttes valóban édennek mondható. Az öregbik urak vállalkat nem használják arra, hogy azokról a fiatalbik kollégákra levezessék, és ezek viszont rég elfelejtették az öregbikben azon illat válságát sejtnei, melyben hajlatja az Ur bevonultak tartotta Jeruzsálembe.

„Az öregek” tisztelik a „fiatalk”-at és ezek becslik az öregeket, miért is ezen utóbbiak nem engedik meg, hogy saját körükben szigorlati törvényközl, tanulási organizációról stb. orvosi kollégiumukban beszédet tartsanak, melyek — mint a pántikagilisztá — hosszúak, de egyszerűk, mind ezek, laposak is.

Ezen gyöngéd figyelem hálas jutalmát abban lli, hogy a betegnyáj „elvélt” nézetekből nem hosszantatnak és hogy nem törekednek oda, őket makelnek és hírlapi hirdetések segítségével a külső életre szorítai, mint ezt a földön tenni szokták. Ellenben megtörtént, hogy egy „öreg” egy „fiatal”-nak tapasztalatlanul lobbanott szemére, valamint hogy az újabb iskola vívmányával kihasználts jöttek on. De ezért meg is lakott, mert az orvosi körök ököre kizáratt és nagybik büntetéssel még a földi és pedig a brassói tramway akciónársaiat nevezettük ki.

Gátló arkanyal egy a delatáni fekete kávéval besodt el, és úgy hiszem, hogy egy ily egyéniség ugyancsak híttel érdemel. Egy másik história, egy volt professzor felvilágosítására és

tulleszülésére vonatkozza, ugyanily híttel érdemelt forrásból ered, és érdemes, hogy ezt is elmondjam.

Az említtet professzor, a katódrán való hosszú időzése miatt, megszkota az orvosokat általában, de különösen a vidékieket, fitymálva leznéni. Ennek büntetését egy törvény fétettett életbe, melynek folytán évenként garizonszerének kell beállania, olyformán, hogy a tünar urak a provinciális kelt lenniök, hogy a provincián a praxis kellémét ok is élvezhessék, míg egy megfelelő számú vidéki gyakorló orvos az egyetemre transferáltatik, hogy a magas fizetésnek és a esékely munkáért kifizetésnek terítet magukra vallallják. Ezután a kartársi egyetérés semmi irányban nem szenvedett hiányt! Mindezek hallatára kíváncsiságom még mindny meg volt kielégítve. Eszembe jutott Heine vagyongról kütetnek előszava, melyben Scedaborgból kütet említést, ki mint kónok, a utválag dögkölög meg egyebet is említ fel. „Scedaborg látnok tudósítás a más világról — Heine szerint — híttel érdemelnek, mert saját szemével látta azon egynek, kik itt a földön javuló szerepet játszóttak. A legtöbb — ugy mondom — valóztalannal megmaradt előbbi foglalkozásánál; téspeköt, ódonosodottak, rokoköt maradtak. De nem mindenik, ki itt a földön szerepet játszott, maradt meg ezen fosszil dermósított, mert ezek a más világon, egy jobban, mint a rossiban, jellemüket feltá-

ság és hogy a románok elnyomatnak, öldöztetnek.

Igazságosnak kell lenniük minden nemzetiség kérdésben, mert nem szabad felelnünk, hogy a kormány — teljes szabadságot engedett az igaztárs és bűjtőgaznak — és mégis panaszkodjék a román igaztók, hogy most bünteti őket az a kormány, mely az előtt „szabadságot” adott az igaztársak!

„En harezot hirdetek a kormány ellen, harezot kíméletlenül!” kiáltja Ugron és kiáltja a román igaztók is: és miután Ugron azt mondja, hogy „a jövő közdelemben arra töreksem, hogy a függetlenségi és 48-as párt legyen a tömörültnék központja, mely az ellenzéki támadást és mozgalmat az országban vezeti”, most már csak egyszerűen csatlakozni kell a román igaztókhoz Ugronhoz, mert hiszen az Ugron által hirdetett elvek — az övéikkel azonosak.

Dr. W. I.

Belföld.

* *Uj hadsereg felállási állásai.* Már megemlékezünk annak idejében a közös hadseregnek arról a tervbe vett nagyfontosságú reorganizációjáról, mely szerint szükség esetté már három egészen új hadtestet szándékoznak létesíteni és a tiszti hadtestet már béke idején három hadsereg ostaná. Ugy látszik, hogy ez végleg el van határozva, mert bécsi tudósaink úgy most erősen kérték jelentése szerint, illetékes katonai körökben befejezett tényként tartják, hogy legközelebb három új hadsereg-felállási állást létesítenek, a szervezendő három hadsereg számára. Már azoknak a névt is engedjük, a kiket ezekre a dől-sokra kiszemeltek. Beavatott forrás szerint a dől-sokra hadseregnek felügyelőjévé báró Schenfeld nyugati hadseregnek felügyelőjévé Schenfeld tábornagyot, a del-kelti hadsereg felügyelőjévé báró Appel lovassági tábornokot pedig az északi Windischgratz lovassági tábornokot pedig az északi hadsereg felügyelőjévé fogja a király kinevezni. Albrecht főherceg a hadsereg felügyelője marad.

* *A társasági új felügyelője.* A „Reichswehr” jelelti, hogy a Vilmos főherceg halála következtében megüresedett társasági felügyelői állásra a király Lobkowitz herceg budapesti hadtestpára ranezontok fogja kinevezni. Elégisenen Weigl Ágoston altábornagy, a vartársasági felügyelője

nőden megváltoztatták és kiképezték, s így nagy esodlatos tényekre bukkannak. Hősek és szentek ott a menyben lompokká és gézenzőkké váltak, mi mellett természetesen ennek ellenkezője is állott be.

Például Szent-Antoniussnak, a midőn megtudta, hogy itt a földön mennyire imádták, a szűz és dolyfossz anyira fejébe szállott, hogy ő, kik itt a földön a legszörnyűbb kísérleteknek ellent állott, most egy impertinens kamasszát néz ki magát, ki disznóval vetkedve humpolgát a moesarakban. A szemérmes Zsuzsannát erkölcsi onasítások, melyet legyőzhetetlennek vélt, csufosan elhalkította és, ki egykoron agasztáinak nagy példásan ellentállt, a fiatal Absolon, Dávid fia által megjelített. Ezzel szemben azonban Loth leányai az idők mentében nagyon megérvényeségnek, és a más világban az illemnek és erényességnek mintaképeké szolgálnak; az öreg Loth, sajnos, megmaradt a kulacsán.

Eddig Heine. A midőn mindöz eszembé jutott, látogatásokat akartam tenni, nevezetesen Zsuzsannát szerettem volna látni, s ezért lakása után kérdésköszöntök, de éppen most jött rá Szent-Péter, hogy tulajdonképpen esküsgyémeknek az idő szerint az egzekben még nincs egy helyeske kis-szemelve. Az egzek kapuját felárta és én — fölébredtem.

Hogy ezt itt miért közlöm? Kedves olvasó! A mennybe való utazásodat még számos esztendőig halaszd; ellenben kívánom, hogy az orvosi viszonyok olyanok legyenek itt a földön, mint a menyben!

Dr. ... th.

vezeti az ügyeket, mert a kinevezés csak az ez idej nagy hadgyakorlatok befejezése után fog megtörténni. Báró Gábornó Ugron lovassági felügyelője, altábornagy legközelebb megvált a tényleges szolgálatról és helyét Jenő főherceg fogja elfoglalni. A létesítendő lovassági felügyelői aditási állásra Siebert Józsefet, a tizenhatodik lovassdár parancsnokát fogják kinevezni.

* *Horvát-Szlavonország és Dalmácia egyesítése.* Spalatoitól táviratozik: „A boszniai prehabitációs kongresszus külföldi vendégeinek tiszteletére tegnapelőtt lakomát rendeztek, a melyen dr. Voinitscs, és a horvát kormány képviselője felszólantott mondott Horvát-Szlavon- és Dalmát országok egyesítésére.

Róman dolgok.

A „Gazeta” és „Dreptatea” Ugron Gábornak Szathmaron tartott ellenzéki beszédéről vezetik ki. A „Gazeta” vezércikkéből abból áll, hogy rövidbe foglalja U. G. hosszú beszédét és ezt jegyzi meg:

„Kételkedéssel egy kevéssé azon, hogy Ugron harcai körébe újabb harezta fogja keltetni a magyar ellenzék. Azonban, ha ez fogja eredményezni lenni, annak jobb, mert ez csak siettetni a mai válságos és szomorú helyzet tisztázását.” — Egy kis ribil-lob? Há ...

A „Dreptatea” Ugron beszédének inkább nemzetiségi részcsele foglalkozik. „Nagyon lekezelte volna Ugron, ha megjelölt volna vagy egy olyan igaztót és igaztót ténny, a mely a törvény keretén túl lép. Mi eddig csak annyit tudunk, hogy ennek az országának vannak törvényei; jöke-e, rosszak-e, ez más kérdés; de ezek a törvények épen az államhatárolat központosított nem vétetnek (?) figyelembe, ellenben azokat, a kik a törvény keretén belül(?) a nép jogait visszaszerelni akarják, igaztókának bélyegzik és súlyos büntetés alá börtönbe vetik. Nálunk az országban azok igaztók és forradalmárok, kik az alkotmányos szemlélettel a törvényes fogyeveket alkotmányos szemlélettel a törvényes fogyeveket dolgoznak, ellenben azok, kik az alkotmányosságot alaktatnak és leszeli törvényeket: nagy hazafiasok. Be! he!

Azonban Ugron beszéde nem ez utóbbiakra vonatkozik, sőt az igaztók osztályozásában a kormányval teljesen egyetért. Ezek ellen pedig nem szavak, hanem tényeket követel a kormánytól. (Jól teszi, Szedő).

Hogy a szónok mit ért az erélyes politika alatt, ismét nem mondja meg.

Látjuk, hogy a tömlöczök telve (?) vannak románokkal, az egyházi önállóság képződés lett, a nemzeti politikai pártok a nyilvánosság jog elvételét, a sajtószabadság elvonva, a gyűlékezési jog megvitatta stb.

Hát ha mindezek a tendenciák nem elég érezték, mit ért Ugron az erélyesebb politika alatt? Meglehet, a karikat. De ezekkel is csak annyira jutnak, mint a tömlöczökkel.” — Milyen tüzes! stb.

KÜLÖNFÉLÉK.

— *A király a hadgyakorlatoknál.* Landskronból jelentik, hogy a király fogadására nagy előkészületeket tesznek. A király szeptember 2-án reggel érkezik oda és jelen lesz az első és a harmadik hadtestnek szeptember 6-ig tartó hadgyakorlatán, a melyen Károly Lajos, Albrecht és Rainer főherceg s mint megvittak az összes katonai állások is jelen lesznek. Szeptember 6-án este a király Lembergbe utazik.

— *Károly Lajos kir. herceg Magyarországon.* Károly Lajos kir. herceg szeptember 1-én Budapestre érkezett, hogy mint a király helyettesi szerepében a közegészségi kongresszuson. A városlátogatás fog lakni, a király lakásában. Budapestnél a kir. herceg szept. 7-én kis-tapoléssai bírókára utazik, talán már a surány-aranyos-maróth-kis-tapoléssai új szárnyasuton, a mely most nyílik meg.

— *Személyi hírek.* Maurer Mihály ur. és és kir. kamarás, vármegyének szett főispánja városmunka érkezett és mint örömmel láttuk, friss és viruló egészségben.

— *Rutkayné a fővárosban.* Mint zombori leveleznék újj, Rutkayné tegnapelőtt onnan a fővárosba utazott s allandóan ott fog maradni.

— *A román királyné otthon.* Bukarestből ismét híre jött, hogy a román királyné, ki a Varcu-receu-estén, az ottani királyné, most két év tisztelet után visszatért Romániába. Szeptember 10-22-éig várják bevándorlás Bukarestbe, a hol nagy ünneppéssé fogják fogadni.

— *Popper-hangverseny.* Sietűnk a szeptember 1-én leendő hangversenyzhez a rendkívüli érdekes számot közölni. 1. Reinecke: Improptu 2. zongorán Schumann „Manfred”-je felett. 3. a Boecherini: Adagio. 4. Corelli: Gavotte. 5. Haydn: Andante a C-dúr hangversenyző. 6. Popper: Tocatta. 3. Brahms: Dalok: a) Wie bist du meine Königin. b) Von ewiger Liebe. c) a) Popper: Andalous. 6. Popper: Vito. 4. Schubert: Du bist die Ruh. d) Popper: Föld-dal. 5. Popper: Requiem 3 cellosra. 6. Gesang: a) Mascagni: Blumenkinder. b) Mascagni: Santuzza Romanza. c) Callabrisa Rustien-é. d) 7. Popper: Magyar rhapsodia.

— *Nagy erőkötés.* A Haromszékben nagy erők felett rendelkező erdélyi erdőipar részvény-társaság igazgatója, Horn David újj megvásárolta az erdélyi határos román területen Ghermani román pénzügyminiszter erdőt, melybe külön fűrészgyárat-telep állt a részvénytársaság. Gratulálunk Horn urnak, ki a gyulafáti és komandói fűrésztelepek felállításával már nagy érdemeket szerzett magának a haromszék és erdélyi ipar emelésé körül.

— *A tegnapi esti térenze ismét nagy közönséget vonzott a sétáratérre, úgy hogy alig lehetett a zeneepavilon előtt mozogni. És a sétáratér kiosk bérli vendégei mint ismét újabb közönséget tanusztando, a térenze műsorát kinyomtatják és minden vendégnek átadják.*

— *A városi zenekar* ma és holnap a „Zöld fű” szalloda kertjében rendkívüli műsorra nagy hangversenyt ad. Kezdetűl idő esteóban a hangverseny a nyári pavilonban lesz. A mai hangverseny még 8 órákor kezdődik, de holnapot fogva már 7 órákor. Lapunk tegnap felszólalása folytán Brandner karmester ur inditattva érezte magát a hangversenyz kezdetét 7 órára tenni, mint a nagy közönség bizonyára örömmel vesz tudomásul.

— *Örömhír a díjnyolcsnak.* A díjnyolcs, kik a minap hosszasan tandeszkort szomorú sorsuk fölött, egy részt — úgy látszik — megkapják annak, a mint kívántak. A pénzügyminiszter, a hogy egy felhatalos irás, hajlandó az állandósított helyett fölmondási időt, hosszabb szolgálat után nyugdíjkiegészítést biztosítani a díjnyolcsnak és fokozatosan a napidíjakat is fölmeneli.

— *A brassói belvárosi E. M. K. E. kisdödőlt határozat* évrő vizsgálat vasárnap folyó hó 20-án d. e. 10 órákor tartja meg, melyre az intézet lakárait és az érdeklődő közönséget hazafias tisztelettel meghívja a felügyelő bizottság.

— *Strossmayer és Posiloviec.* A „Hrvatszka” azt írja, állítólag jó forrásból, hogy az elntet Strossmayer püspök és Posiloviec érsek közt már az utóbbi intronizációja előtt megvált. Strossmayer Rómában más jelöltet támogatott, az egy befolyásos személy megnyugtató ígérletet is tett neki, úgy, hogy ő Posiloviec kinevezése területén meglepte. Nem esodhatott tehát, hogy a megvált elntet oly kis idő alatt napvilágra került.

— *Mundy báró öngyilkossága.* Nagy szomá-ezött két Bécsben Mundy Jaromir bárónak, a bécsi mezt-egyesület megadójának és elnökének öngyilkossága. Mundy ezirtókrona dőlőn a Zsófia-hídnál revolverrel melbe lőtt magát s holtan fordult bele a sorsdómába, melynek szélén az öngyilkosságot alkották. Mundy báró 72 éves volt s tetőtől állítólag kínzó betegség miatt követte el. Mundy ifjabbonak mint katonai szolgálat, majd 33 éves korában kitépett a katonasági kötelezőből s az orvosi tudományokat végezte. Később sokat foglalkozott közegészségügyi dolgokkal s nagy buzgóságot fejtett ki a bécsi mezt-egyesület létesítésé körül, a mi sikerült is neki. Neve Bécs minden körében ismert és népszerű volt, s így amúll érthetőbb, hogy öngyilkosságának híre mindenfelé felmúntest keltett.

— *Munkácsy új képe.* Munkácsy az utóbbi időben nagyobb kisebb tájképen kívül nagyobb kompozícióit készített, mely egy lármás munkásgyűlést ábrázol. A munkácsok, a kik láthatólag

Brassói árucarnak korlátozott felelősségű szövetkezet.

MEGHÍVÁS

a hétfőn, folyó 1894. évi augusztus hó 13-án d. n. 3 órakor
a városi tanácsház termében
tartandó

KÖZGYŰLÉSRE.

Napirend:

1. Beszámoló jelentés és évi számadás.
2. A felügyelő-bizottság jelentése.
3. Az igazgató-tanács javaslata az üzlet folytatása iránt.
4. Négy tag választása az igazgató-tanácsba.
5. Elnök választása.
6. Szabad indítványok.

Az igazgató-tanácsotl megválnak *Eitel Gusztáv, Widmann Alfred, Czékely Frigyes* és *Süssel Károly* urak, kik az alapszabályok értelmében újra megválaszthatók.

A brassói árucarnak korlátozott felelősségű szövetkezet
igazgató tanácsa:

Eitel Gusztáv, elnök.

Mérleg-számla.

Pénztár-számla.		Tartalékalap-számla.	
1. Pénztári egyenleg	704—	1. Tartalék-alap	638
Beregzési számla.		Üzletreszk-számlája.	
2. Beregzés lettár szerint . . .	410-40	2. Üzletreszk	4271—
Kölcsön-számla.		Hitelek.	
3. Kölcsön árukra	8047-81	3. Tízleket hitelező	12901-91
Áru-számla.		Átmeneti-számla.	
4. Kulcsok és csapok	12-83	4. A még ki nem fizetett lak- bér 300—, a 12500 frt köl- csón után járó kamat 73-61	373-61
Adósk.		Nyerés- és veszteség-számla	
5. Negyvenhat adós	8502-84	5. Nyerés	124-98
	17677-88		17677-88

Brassó, 1894. június hó 30.

Konopasek, s. k.
Klein, s. k.

Megvizsgáltván, a fő- és mellékönyvekkel egyezően találtot.
A felügyelő bizottság:

Eder János, s. k.

Hornung Lajos, s. k.

Paul Vilmos, s. k.

Adler L. Jakab

bank- és váltóüzlete

BRASSÓ, VIRÁG-SOR 1. SZÁM. NAGY-SZEBEN, FÖTÉR 1. SZÁM.

ajánlja szolgáltatni mindennemű banküzletit számba való műveletekre egy-
mint arany- és ezüstpenék, külföldi pénzenek sörvények bel- és külföldi
értékpapírok, r. szvények, záloglevelek, kölcsönök stb. minden ártalym szerinti
vetel és eladására.

RÖLEGET

mindennemű sorsjegyekre, állampapírokra, ércszempén határozott időtar-
tamra vagy folyó számlára 85—90%-nyi kölcsönöz legmértékeltb kamattal
mellett.

Szelvények jutalék nélküli beváltását,

nyeremények és kisorsolt értékpapírok legelőszé beszámlálását:
valamint utalványok gyors és pontos behajtását és átutalását
eszközi, nyújt

Cheques-eket

(különös megkönnyítésére és előnyére azon szülőknek, kiknek gyermekei kül-
földön tanulnak) minden bel- és külföldi bankpapírokat szigorúan a nap
árfolyamok szerint kiadti.

Értékdőzsdei forgalmat

eszközli minden értékdőzsdei legutányosabb feltételek mellett.

Tőke elhelyezőknek.

kik tőkétjük jó jövedelmező értékpapírokban elhelyez, vagy azokat jöve-
delmezőbb értékekkel szemben becsereálni hajlandók, komoly és megbízható
szaktanácsokat nyújt.

KÉSZBETÉTEKET

úgy folyó számlára, valamint jutalekmentes grózámlára legutányosabb
feltételek mellett előford.

Minden záloglevélneműk, melyek különösen

tőkeelhelyezéshez

alkalmasak, tetéshez szerinti összegekben kaphatók és mi t szolidak és biz-
tosabbak ajánlatok.

A Pesti Magyar Kereskedelmi Bank

4 1/2 % záloglevélei és 4 3/4 % jutalekkel a

nagyvezetői ált. takarékpénztár, nyújtván az általános takarékpénztár és
földművelésügyi záloglevelek.

Értékesítés és felrakosgatások kasszával és a legkimerítőbben díjta-
nul adatnak és vidéki megbízások is legtekintetesebben a legutányosab-
ban teljesítettek.

89 (15-)

Brassó, nyomtatja és kiadja a „Brassó” nyomdája — Grünfeld Vilmos.

A Brassói Első

Takarék- és Önségélyző Szövetkezet

(Weiss Mihály utca14. sz.)

I. Elfogad

kisebb takarékbetéteket 3 évi felmondással 3%-ra, taka-
rék-betéteket folyó számlán bármilyen környelen, alap-
szabályszerű felmondással 4 1/2 %-ra.

minden adó és egyéb járuléka levonása nélkül

II. Kölcsönt ad

vállóra, értékpapírokra és jelzálogilag biztosított fekvő-
ségekre, a legutányosabb és legelőnyösebb módozatok és
feltételek mellett.

Hivatalos órák — ünnepnapok kivételével — naponta 2—5 óráig.

Van szerencsénk egyuttal a t. közönség becses tudomására hozni,
hogy az

„Első Magyar Általános Biztosító Társaság”

főképviseletét Brassó város és vidékére átvettük s az ember éle-
tére, kiházasítási, életjáradék, továbbá tűz-, víz- és jegvár elleni
biztosítási kötéskora a n. e. közönség becses figyelmét felhívjuk
ezen általunk képviselt társaságot ajánljuk.

Az igazgatóság.

Borszéki Borviz!

A szénsavas ásványvizek királya!

Kittnő élvezeti és gyógyvíz, mely a budapesti, bécsi, triesti
és párisi kiállításokon ezüst, arany érmekeket és elismerő okiratokat
nyert.

Legzadagabb szabály és fellegkötött szénsav tartalmánál fogva
eddig az egyedüli, mely az egyetlen alatt is átszállítható, a nélkül,
hogy akár erejében, vagy jó ízében és üdőségében változást szenvedne.

Mint gyógyvíz, igen jó hatással alkalmazatik: vészegydység,
idegbántalmaknál, emésztési zavaroknál s általában a belszervezet ősz
szes bántalmánál.

Mint itató ital, tiszta, kellemes ízű, pezsgő borviz tisztán
vagy borral és szörpökkel vegyítve pártalanul áll.

Alulról főlállalt helybeli raktáraiban ezen kittnő, hazai víz
úgy „Fő”, mint „Kossuth”-kui forrásából, nagyban és kicsinyben,
mindig friss töltésben, jutányos szabott áron kapható; megjegyzvén,
hogy csak a raktárainkban található ezimkőzett palaezők hamisita-
lan tartalmatát vállalunk szavatosságot.

A borszéki ásványvizek elárusítási fővállalata: (122) 1—12

Lázár és Verzár Brassón.

KÁSZON-ALTIZ FEHÉRKÖER MINERALWASSER

eines der vorzüglichsten Mineralwässer für Magen- und Leberleiden
und Beförderung von Lierbauteilen sichern Erfolges sich erwiesen
hat, st pur zu trinken sehr angenehm.

Als Winderling auch vorzüglich und wohlschmeckend:
der sehr reichen Kohlensäurehaltigkeit zufolge ist absolut von jeder
Weingattung weniger Wein als Wasser zu mengen.

Der Gehalt der Kohlensäure ist sehr gross. Demzufolge
ist dieses Wasser als ein an Kohlensäure sehr reicher alkalischer
Sauerling zu betrachten und als solcher, ist es unter sämtlichen
ähnlichen Sauerlingen als eines der besten zu empfehlen.

Budapest, den 19. Februar 1890.

Dr. Lengyel Béla, Univ.-Professor.

Die hier gemachte Aeusserung der chemischen Analyse be-
stätigt nur obige That.

Preis des Wassers: 1/2 Liter 4 kr., 1 Liter 6 kr., Kistenweise
à 50 Flaschen, das Wasser 2 fl. 50 kr.

Vorsand und Hauptniederlage im Mark'schen Hause Altstadt Nr. 1.

Hochachtungsvoll

Die Verwaltung.